

DEVELOPPEMENT DURABLE SUSTAINABLE DEVELOPMENT



PARCOURS DE VISITE VISIT ROUTE



24 - 28
JAN. 2015

EUREXPO - LYON
FRANCE

La restauration durable, c'est maintenant !

Place à la restauration durable !

Produits locaux, gaspillage alimentaire, bio, circuits courts, rémunération équitable des producteurs, équipements..., la restauration, qu'elle soit commerciale ou collective, s'est bel et bien emparée du Développement durable. L'enjeu est de taille : il s'agit de tracer les contours de la restauration de demain. Une restauration respectueuse de l'environnement, génératrice de croissance et d'emplois pérennes. Une restauration, source de plaisirs pour les convives : les clients zappeurs, exigeants et de plus en plus connaisseurs des produits pour nombre d'entre eux, et aussi les scolaires, les salariés, les seniors, les personnes hospitalisées, les détenus.

Depuis 5 ans, Restauration21.fr s'attache à être le porte-voix de tous les professionnels - exploitants, cuisiniers, responsables des achats, fournisseurs, enseignants, gestionnaires... - engagés dans le Développement durable. Les initiatives fourmillent. Les réglementations se précisent. La profession se mobilise. Bien sur, il y a les récalcitrants, ceux qui attendront le dernier moment pour s'y mettre, ils seront contents de reproduire les bonnes pratiques.

La restauration durable se prépare au Sirha 2015. Les exposants vous attendent. Vos questions, vos suggestions les aideront à mieux cerner vos contraintes et vos besoins pour mieux y répondre. Très bonne visite !

Lydie Anastassion

Fondatrice de www.restauration21.fr
restauration21@gmail.com

Sustainable catering, here and now!

Make way for sustainable catering! Local produce, food waste, organic food, short circuits, fair pay for producers, equipment... catering, whether commercial or institutional, has fully embraced sustainable development. And the challenge is enormous, involving nothing less than shaping the outlines of tomorrow's catering. Catering that is respectful of the environment, generates growth and lasting employment. Catering that is a source of pleasure for diners, including those who are in a hurry but who are increasingly demanding and know more and more about what they are eating, as well as schoolchildren, workers, the elderly, hospital patients and prisoners.

2

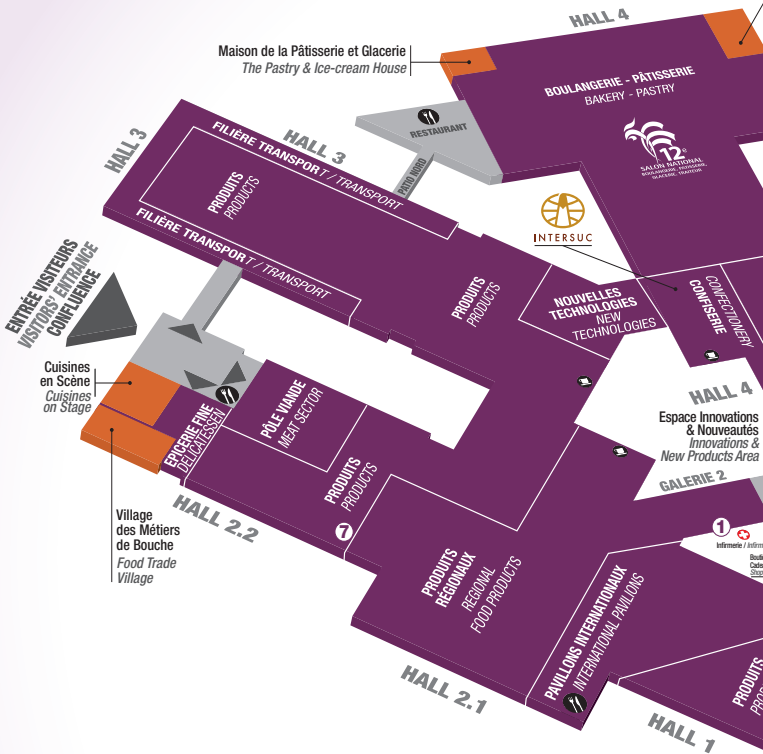
Over the past 5 years, Restauration21.fr has sought to be the mouthpiece for all those - operators, cooks, purchasing managers, suppliers, teachers, managers - who are committed to sustainable development. Initiatives are being taken everywhere. Regulations are becoming more specific. The profession is mobilising. Of course there are those who are recalcitrant, who will wait till the last minute to do something about it and then be happy to copy what others have perfected.

Sirha 2015 will help you get ready for sustainable catering. The exhibitors will be waiting for you. Your questions and suggestions will help them to get a better idea of your requirements and needs and so provide more effective answers. We hope you enjoy your visit!

Lydie Anastassion

Founder, www.restauration21.fr
restauration21@gmail.com

PLAN DU SALON EXHIBITION MAP



3 PÔLES CONSEILS EXPERTS - AIDES À LA VISITE EXPERTS ADVICE AREAS - VISITOR ASSISTANCE

PRODUITS / PRODUCTS:



① GALERIE 2
STAND G2A13



② MEZZANINE

CLUB EXPORT / EXPORT CLUB:



⑥ MEZZANINE

EQUIPEMENT / KITCHEN EQUIPMENT:



⑤ HALL 6
STAND 6B105

HÔTELLERIE / HOTEL EQUIPMENT:



EDIFRANCO HOTEL INTERNATIONAL CLUB

③ HALL 6
STANDS 6B78, 6A78

EMPLOI / JOBS:



Urgent
Restauration
Hôtellerie.fr

④ GALERIE 6
STAND G6B18

RESTAURATION COLLECTIVE / MASS CATERING:

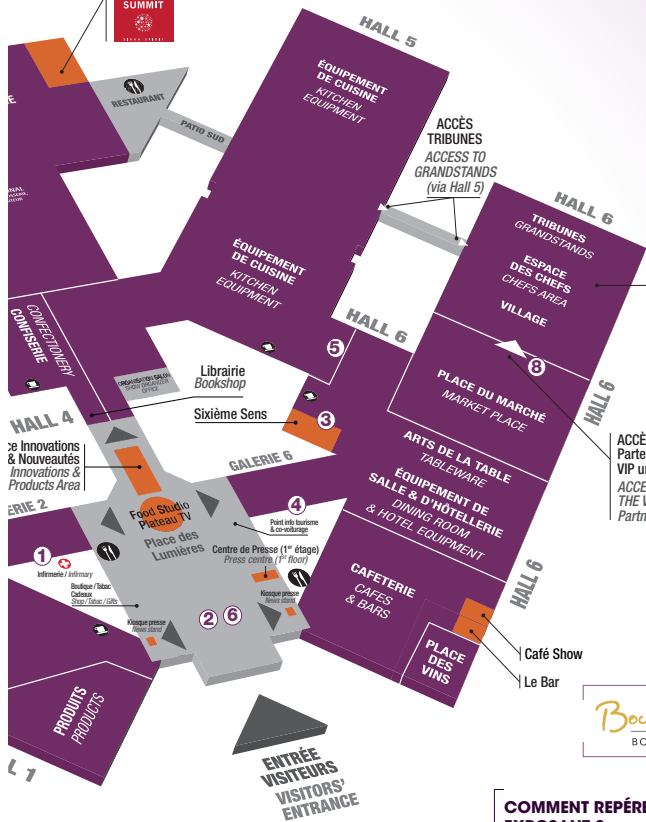


RESEAU
DU PRODUIT AU CONVIVE

⑦ HALL 2.2
STAND 2.2E100



Tendances Pain
Bakery Trends Stage



ACCÈS VILLAGE
Partenaires,
VIP uniquement
ACCESS TO
THE VILLAGE
Partners, VIP only



COMMENT REPÉRER UN EXPOSANT ?
HOW TO FIND AN EXHIBITOR?

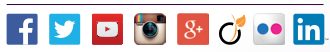
4

- Halls 1, 3, 4, 5, 6 :
exemple Stand 1G48
(Hall 1, Allée/Aisle G, Stand 48)
- Halls 2.1 et 2.2 :
exemple Stand 2.1F68
(Hall 2.1, Allée/Aisle F, Stand 68)
- Galeries 2 et 6 :
exemple Stand G2A16
(Galerie 2, Allée/Aisle A, Stand 16)
- Place des Lumières :
exemple Stand LUM17
(Place des Lumières, Stand 17)



TÉLÉCHARGEZ
L'APPLI SIRHA
DOWNLOAD
THE SIRHA APP

www.sirha.com



LISTE DES EXPOSANTS EXHIBITORS LIST

ART DE LA TABLE / TABLEWARE

HALL 4

4H13 ... ECOCUP

HALL 6

6C78 ... BAUSCHER HEPP FRANCE

6D68 ... DUNI

6D77 ... LE CREUSET-SCREW PULL

6F62 ... LE NAPPAGE

6G91 ... DUROBOR GROUP SA

GALERIE 6

G6A26 ... QUALQUE SL

PLACE DES LUMIÈRES

LUM15 ... FIRST PACK

BOULANGERIE, PÂTISSERIE, CONFISERIE ET AUTRES BAKERY, PASTRY-MAKING, CONFECTIONERY, OTHER FOOD TRADES

HALL 4

4A102 ... FILIERE CRC

4B137 ... GUERY

4C101 ... MAP FOURS DE BOULANGERIE

4C30 ... RIVERPACK

4C39 ... AUTHENTIC PRODUCTS

4E68 ... VMI

4E95 ... VANNERIE DE VILLAINES COOP.

4H132 ... GROPPA F.LLI SRL

4H34 ... SIPALDIS

4H66 ... LES FRUITS ROUGES DE L'AINSE

4K35 ... INEO PACK

4K48 ... F.D.R. EMBALLAGES

4K98 ... FOUR GRAND-MERE

HALL 6

6A114 ... POINT E

CAFÉTERIE, BAR, BRASSERIE

CAFÉ, BAR & BRASSERIE

HALL 2.1

2.1C38 ... CAFE SATI

HALL 5

5B137 ... WALO PROFESSIONAL

5C20 ... SANTOS

5D28 ... ANHUI HUALING KITCHEN EQUIP

HALL 6

6C81 ... KE PROTEZIONI SOLARI SRL

6D32 ... CAFES MALONGO

6D45 ... NINGBO HAWK COFFEE
MACHINE

6H35 ... SEGAFREDO ZANETTI

6H50 ... CAFES RICHARD

EQUIPEMENT DE SALLE ET D'HÔTELLERIE

DINING ROOM & HOTEL EQUIPMENT

HALL 6

6B110 ... VERANDA RETRACTABLE
SESAME

6B92 ... FERMOB

6B98 ... PERGOLA & COUPE-VENT
SESAME

EQUIPEMENT POUR LA CUISINE ET SES ANNEXES - PETIT MATÉRIEL EQUIPMENT FOR KITCHENS AND THEIR ANNEXES - SMALL EQUIPMENT ITEMS

HALL 4

4G40 ... COMATEX

4H45 ... FIRPLAST

HALL 5

5A122 ... FRIGINOX

5A122 ... ROSINOX

5A27 ... PRIMUS

5A40 ... ARCOS HERMANOS

5A81 ... FRANCE AIR

5A82 ... HOBART

5B48 ... ECOLAB

5B62 ... EILLERT FOOD PROCESSING

5B62 ... FINIS FOODPROCESSING
EQUIPMENT

5B72 ... SCODIF-SCOTSMAN

5B88 ... FRIMA FRANCE SAS

5C150 ... ADVENTYS

5C82 ... MEIKO

5D102 ... CHARVET

5D125 ... MELFORM

5D33 ... RESCASET CONCEPT

5D43 ... FRIELECTRIC

5D43 ... LMC EUROCOLD

5D44 ... WERNER ET MERTZ

PROFESSIONAL

5D71 ... BOURGEOIS SC

5D72 ... BOURGEOIS SA

5D89 ... TOURNUS EQUIPEMENT

5D90 ... ODIC

5E08 ... SEIPAM INDUCTION

Les exposants présentés dans ce guide proposent des produits, services ou matériels s'adressant au marché du Développement Durable. Leur inscription a été réalisée sur la base de leur déclaration et n'a pas fait l'objet d'une sélection par l'organisateur du salon. Ce document a été réalisé au moyen de renseignements obtenus avant le 9 décembre. L'organisateur n'est en aucun cas responsable des modifications intervenues depuis cette date, des omissions, erreurs de reproduction, de composition ou autres, qui auraient pu se produire dans ce document.

The exhibitors listed in this guide propose products, services or equipment addressing the market of Sustainable Development. The registration was realized on the basis of their declaration and was not the object of a selection by the organizer of the show. This document was realized by means of information obtained before December 9st. The organizer shall therefore not be held liable for any modifications that may have occurred since this date or for any omissions, errors which may have occurred in this document.

5E110 ... FOSTER REFRIGERATOR
5E84 ... GRANULDISK

INFORMATIQUE ET RÉSEAU NEW TECHNOLOGIES

HALL 3

3C10 ... APICIUS LES ATELIERS

HALL 4

4A35 ... TIGRA CASHGUARD

GALERIE 6

G6A21 ... VALDELIA

PISCINES, SPAS, SANITAIRE, **SALLE DE BAIN**

SWIMMING POOL, SPA, SANITARY,
BATHROOMS

HALL 6

6GB12 ... EMEIS GROUP/ECODRYERS

PRODUITS ALIMENTAIRES FOODSTUFFS

HALL 1

1G49 ... TOKUSHIMA PREF

1J06 ... METRO-ENGAGE ET
RESPONSABLE

1K44 ... AFIS INTERNATIONAL FOODS

HALL 2.1

2.1A47 ... ETHIC VALLEY

2.1B67 ... SNOWBALL

2.1B70 ... COLLET PLATS CUISINES

2.1C06 ... MAIALE BRADO DINORCIA

2.1C54 ... FRAIS EMBAL

2.1D33 ... RAIFALSA ALELOR

2.1D34 ... ESCAL

2.1D51 ... COCOPRETTE

2.1E61 ... TPC BIOGOOD

2.1F05 ... MONSU

2.1F11 ... MEALITALY MANGIA ITALIANO

2.1F70 ... ST MICHEL BISCUITS

2.1G06 ... INDUSTRIAL CONSERVERA DE
TARIFA

2.1G06 ... JAMONES JUAN PEDRO
DOMECQ

2.1G29 ... CRESSON SIMIAN

2.1G34 ... CHAPON BRESSAN

2.1G34 ... MAIRET

2.1G34 ... MAITRECOQ

2.1G62 ... FAO27 LTD

2.1H45 ... GAST

2.1H70 ... ANDRESY CONFITURES

2.1J06 ... EBLEX / AHDB FRANCE

2.1J43 ... ADAPRA

2.1J46 ... BODIN LA VOLAILLE
BIOLOGIQUE

2.1K40 ... FERME BIO MARGERIE

2.1K40 ... TERRALIA-PÔLE DE
COMPETITIVITE

2.1L06 ... SCELTA MUSHROOMS

2.1L67 ... ALD-SLP

2.1M22 ... TRIPES PAILLARD

2.1M26 ... ABIES LAGRIMUS LARMES DE
SAPIN

2.1M26 ... HUILERIE COOPERATIVE BEAUCAIRE

2.1M36 ... CORNIC

2.1N23 ... LE FORGEAIS CHARCUTERIE
ARTISAN

2.1N36 ... CONSERVERIE GROIX ET NATURE

2.1N36 ... GUYADER GASTRONOMIE

2.1N68 ... SACCHI TARTUFI

2.1P58 ... FRANCE SALAISONS

HALL 2.2

2.2E109 ... BERNARDO HERNANDEZ
S.L. (BEHER)

2.2E145 ... O-MED EXTRA VIRGIN OLIVE OIL

2.2E85 ... PORC NOIR DE BIGORRE

2.2E96 ... PIDY

2.2G141 ... GOULIBEUR

2.2G142 ... EMMA'S CORNER

2.2H140 ... TERRE EXOTIQUE

2.2J100 ... CHEF MARKET-HAUTE SELECTION

2.2J116 ... INTERBEV

2.2J116 ... INTERBEV RHONE ALPES

2.2J92 ... VOLAILLE L'EUROPEIN
GAVAND P.

2.2K108 ... SICABA HASSENFORDER

2.2K79 ... MARINE HARVEST CONSUMER
PRODUCTS

2.2L100 ... VIANDES BIO

HALL 3

3A16 ... MONDELEZ INTERNATIONAL

3A68 ... TRIBALLAT FOODSERVICE

3B36 ... FRANCE FRAIS-MLC-DOMALAIT

3B46 ... DAVIGEL

3B58 ... ROYAL SMILDE

3C108 ... LESIEUR PROFESSIONNEL

3C30 ... CRENO L'AMBITION FRAICHEUR

3C46 ... DAVIGEL

3C53 ... PAYSAN BRETON-GELAGRI

3D139 ... CRISTALCO

3D62 ... BONDUELLE FOOD SERVICE

3D71 ... SODIAAL

3D93 ... BIOFINESSE

3E97 ... ROLLI FRANCE

HALL 4

4G109 ... DECORGEL SA

HALL 6

6E104 ... REYNAUD R&O SEAFOOD
GASTRONOMY

6F41 ... DILMAH

6G49 ... DELIDRINKS

6H103 ... SAUMON SALMA

6H11 ... CHATEAU DE VAURENARD

6H11 ... CHATEAU THIVIN

6H11 ... DOMAINE GUILLAUME BLANCHET

6H25 ... NUNSHEN

6H98 ... CALVISIUS

GALERIE 2

G2A06 ... MAISON QWEHLI

G2B06 ... RECETTES FERME DES LOGES

G2B14 ... THIRIEZ AGRO

G2B23 ... GLOBE EXPORT

SERVICES / SERVICES

HALL 2.1

2.1J34 ... CCI ARDECHE

2.1K40 ... ORGANICS CLUSTER

HALL 2.2

2.2G131 ... BLEU-BLANC-COEUR

HALL 6

6B105 ... FOODSERVICE CONSULTANTS
SOCIETY

6H103 ... SAVEURS DE NORVEGE

GALERIE 2

G2A08 ... FETE DE LA GASTRONOMIE

GALERIE 6

G6B09 ... BEAUTY STREET

Le blog

Restoration21

www.restoration21.fr

TOUTE L'INFORMATION PROFESSIONNELLE SUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE EN RESTAURATION

**RESTAURATION21,
LA RESTAURATION DU
XXI^e SIÈCLE, FAIT ÉCHO À
L'AGENDA 21, UN PROGRAMME
D'ACTIONS ADOPTÉ AU SOMMET DE
LA TERRE À RIO EN 1992.**

DES THÉMATIQUES CIBLÉES :

- ◆ PRODUITS LOCAUX,
- ◆ GASPILLAGE ALIMENTAIRE,
- ◆ BIO,
- ◆ GESTION DES DÉCHETS,
- ◆ CIRCUITS COURTS,
- ◆ ÉQUIPEMENTS,
- ◆ LABELS...



**ABONNEZ-VOUS
À NOTRE
NEWSLETTER
BIMENSUELLE**

restoration21@gmail.com

[@restoration21](https://twitter.com/restoration21)